

Статья 4

1. Разрешение на местное приграничное передвижение предоставляет право жителю приграничной территории государства одной Стороны пересекать российско-норвежскую государственную границу и непрерывно находиться только на приграничной территории государства другой Стороны каждый раз не более 15 дней. Суммарный срок пребывания на приграничной территории государства другой Стороны в течение срока действия разрешения на местное приграничное передвижение не ограничен.
2. Если жители приграничной территории государства одной Стороны не имеют возможности вследствие обстоятельств непреодолимой силы выехать с приграничной территории государства другой Стороны в срок, указанный в пункте 1 настоящей статьи, они могут оставаться на территории этого государства в течение времени, необходимого для возвращения в государство своего проживания. В таком случае они должны информировать об этом компетентные органы государства пребывания и доказать наличие таких обстоятельств непреодолимой силы. Сбор за продление срока пребывания не взимается.
Указанный порядок применяется и к ситуациям, когда жители приграничной территории государства одной Стороны вынуждены выехать за пределы приграничной территории государства другой Стороны вследствие обстоятельств непреодолимой силы.
3. Разрешение на местное приграничное передвижение не дает его владельцу права на осуществление трудовой или предпринимательской деятельности, для занятия которой требуется получение соответствующего разрешения в порядке, предусмотренном законодательством государства пребывания.